*Офіційний переклад*

**ЗАСТЕРЕЖЕННЯ**

**Сторін до Конвенції про транскордонний вплив**

**промислових аварій, вчиненої в м. Хельсінкі**

**17 березня 1992 року, з поправками від 19 грудня 2015 року**

**Європейський Союз**

Застереження:

27 квітня 2007 року Європейське Співтовариство повідомило Генерального секретаря про своє рішення відкликати застереження, прийняте після затвердження Конвенції (див. Організація Об’єднаних Націй, Серія договорів, том 2105, стор. 575) та замінити її таким застереженням:

«Держави-члени Європейського Співтовариства у своїх взаєминах застосовуватимуть Конвенцію відповідно до внутрішніх правил Співтовариства. Тому Співтовариство залишає за собою право щодо граничних величин, зазначених у Додатку I, Частині I, № 4, 5 та 6 до Конвенції, застосовувати граничні кількості 100 тонн для брому (дуже отруйна речовина), 5000 тонн для метанолу (отруйна речовина) та 2000 тонн для кисню (окислювальна речовина)».

**Франція**

Застереження:

Під час прийняття Конвенції про транскордонний вплив промислових аварій, підписаної у Гельсінкі 18 березня 1992 р., Французька Республіка приєднується до застережень, висловлених Європейським Співтовариством під час здачі на зберігання своєї ратифікаційної грамоти, та стверджує, що вона буде застосовувати Конвенцію відповідно до своїх зобов’язань згідно з Директивою 2012/18/ЄС Європейського Парламенту і Ради від 4 липня 2012 року про контроль значних аварій, пов'язаних з небезпечними речовинами (Севезо ІІІ).

**Нідерланди**

Застереження:

«Королівство Нідерланди залишає за собою право щодо граничних величин, зазначених у Додатку I до Конвенції, застосовувати граничні величини, зазначені в Директиві 2012/18/ЄС Європейського Парламенту і Ради від 4 липня 2012 року про контроль значних аварій, пов'язаних з небезпечними речовинами (Севезо ІІІ)».